. . . Ä

# №2, 2009 г. | ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

### СОДЕРЖАНИЕ

## ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

Фаустов А.А.

ОТ КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ К ЛИТЕРАТУРНЫМ УНИВЕРСАЛИЯМ: НЕСКОЛЬКО МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ СООБРАЖЕНИЙ

• Кретов А.А., Катов М.В.

СКВОЗЬ ПРИЗМУ МАРКЕМ: Н. В. ГОГОЛЬ В БЛИЖАЙШЕМ КОНТЕКСТЕ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

• Меркулова И.А.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ДОМИНАНТА КАК ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ ПРИЗНАК (НА МАТЕРИАЛЕ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ)

• Суворова Ю.А.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ЯДРА РУССКОЙ ЛЕКСИКИ ПО КОРПУСУ ТЕКСТОВ (НА ПРИМЕРЕ ЧАСТОТНОГО СЛОВАРЯ С.А. ШАРОВА)

• Нечаева Е.Ф.

ЯЗЫКОВОЕ СОЗНАНИЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕНТАЛИТЕТ (К ВОПРОСУ О ТЕРМИНОЛОГИИ)

• Борискина О.О.

КОРПУСНАЯ VS. ПСИХО-ЛИНГВИСТИКА: КОНФРОНТАЦИЯ ИЛИ КООПЕРАЦИЯ

• Шилихина К.М.

МЕТАФОРА И ИРОНИЯ

Гарбар И.Л.

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ: МЕТОДОЛОГИЯ АНАЛИЗА АССОЦИАТИВНЫХ ПОЛЕЙ

Максимова Ю.С.

КОМПРОМИСС: ЗАПАД-ВОСТОК (ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ)

• Никонов В.М.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ ДИНАМИКИ КОННОТАЦИЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ НА РУБЕЖЕ XX-XXI вв.

• Жантурина Б.Н.

ТЕЛЕСНО-ПЕРЦЕПТИВНЫЕ ПРИЗНАКИ И МЕТАФОРА

Попова Е.С.

ОСОБЕННОСТИ МАРКИРОВАНИЯ ИРРЕАЛЬНОСТИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ М. ПРУСТА "ОБРЕТЕННОЕ ВРЕМЯ"

• Филипацци Ю.А.

О СИСТЕМНО-ТИПОЛОГИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЯХ ТОСКАНСКОГО И ВЕНЕТСКОГО ДИАЛЕКТОВ ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

• Жучков Д.О.

К ВОПРОСУ ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ И КЛАССИФИКАЦИОННОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ РЕЧЕВОГО АКТА УГРОЗЫ

• Попова Н.С.

ВРЕМЯ В НЕМЕЦКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ КАРТИНЕ МИРА

Ä

- Осипова А.А.
   СПЕЦИФИКА ПЕРЦЕПЦИИ НЕДЕЛЬНОГО ЦИКЛА В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КУЛЬТУРЕ
- Стеблецова А.О. АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ ДИСКУРС ТРУДОУСТРОЙСТВА
- Захарова М.М. РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ СМЫСЛОВ В ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ
- Борисова Л.А.

  ТЕРМИНОЛОГИЯ В БРИТАНСКИХ ЗАКОНАХ

# СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Осыка М.В., Седых А.П. О ВЕРБАЛИЗАЦИИ КОНЦЕПТА "МОРАЛЬ" В РУССКОЙ И ФРАНЦУЗСКОЙ ТОПОНИМИЧЕСКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ
- Пименова М.В. РАЗВИТИЕ ПРАВОВЫХ МЕТАФОР СОВЕСТИ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ
- *Сухарева Е.Е.* ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ ЗАВЕРШЕННОСТИ И ВОПРОСИТЕЛЬНОСТИ В АНГЛИЙСКОЙ ИНТОНАЦИИ
- Карам Р.А.

  СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СТРУКТУРА ЗООКОМПОЗИТОВ С ГЛАГОЛЬНОЙ ОСНОВОЙ В ЯЗЫКАХ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ
- Чернова Н.Р. КОНЦЕПТ "ЗИМА" КАК ЭЛЕМЕНТ КОНЦЕПТОСФЕРЫ "ВРЕМЯ" В РУССКИХ И НЕМЕЦКИХ НАРОДНО-ПЕСЕННЫХ ТЕКСТАХ
- Рыжков М.С. ЛЮДЕМЫ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА: РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКОВЫЕ СЕГМЕНТЫ

## ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

- Петрова О.В. СУЩЕСТВУЮТ ЛИ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ПЕРЕВОДА?
- Попова З.Д., Фёдоров В.А. РУССКИЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ СО СЛОВОФОРМОЙ "У КОГО" И ИХ ФРАНЦУЗСКИЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ
- Цветкова М.В. МЕТАМОРФОЗЫ ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА ПРИ ПЕРЕВОДЕ НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ОДА ДЕРЖАВИНА "БОГ" В ПЕРЕЛОЖЕНИИ ДЖОНА БОУРИНГА)
- Чарычанская И.В. ПОЛИТИЧЕСКИ КОРРЕКТНАЯ ЛЕКСИКА В ЯЗЫКЕ И ПЕРЕВОДЕ
- Замараева Е.В. ГЛАГОЛЫ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ В РОМАНЕ М.А. БУЛГАКОВА "МАСТЕР И МАРГАРИТА" В АСПЕКТЕ ПЕРЕВОДА

## • • •

#### МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКОВ

• Кузьмина Л.Г.

КОНЦЕПЦИЯ КАЧЕСТВА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

• Щербакова М.В., Повалюхина Д.А.

ФОРМИРОВАНИЕ ЦЕННОСТНОГО ОТНОШЕНИЯ К ЯЗЫКОВОМУ ОБРАЗОВАНИЮ У СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА

• Домбровская И.В.

ДЕЛОВАЯ ИГРА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-МЕЖДУНАРОДНИКОВ

• Павловская Г.А.

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ОШИБКИ РЕЧЕПОВЕДЕНЧЕСКОГО ПЛАНА ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРЕЗЕНТАЦИИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

• Семерджиди В.Н.

ДИАЛОГИЧНОСТЬ ДИДАКТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

# социология, политология

• Беспалов Ю.В.

МАССОВОЕ ПОЛИТИЧЕСКОЕ СОЗНАНИЕ В УСЛОВИЯХ ОБЩЕСТВЕННЫХ ТРАНСФОРМАЦИЙ

• Терновой М.А.

PR-ТЕХНОЛОГИИ КАК ИДЕОЛОГО-КОММУНИКАТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ ПОЛИТИЧЕСКИХ КАМПАНИЙ В РОССИИ: ТЕОРИЯ И РЕАЛИИ

• Свертков И.А.

РАДИКАЛИЗАЦИЯ МОЛОДЕЖИ НАЧАЛА XXI ВЕКА КАК ФАКТОР МОДЕРНИЗАЦИИ МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Гринёв А.А.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПАРЛАМЕНТАРИЗМА В СУБЪЕКТАХ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ)

• Рутковский Д.В.

АДМИНИСТРАТИВНАЯ РЕФОРМА В ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ: ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ И МЕТОДИКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

#### ФИЛОСОФИЯ

Соколова И.Б.

**ФЕНОМЕН МЕДИА В ФИЛОСОФИИ И ЭСТЕТИКЕ ХХ ВЕКА** 

• Сорокина Н.В.

ПРОБЛЕМА ИНТЕРСУБЪЕКТИВНОСТИ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПОЗНАНИИ

• Коськов С.Н.

РАЦИОНАЛЬНОЕ И НЕРАЦИОНАЛЬНОЕ В ЯЗЫКЕ НАУКИ С ПОЗИЦИИ ЭПИСТЕМОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА